

NIEUPOORT Ni 17



Nieuport 17 se na frontě objevil počátkem května 1916. Konstrukce navazovala na předchozí úspěšné verze stíhacích „jedenapůlpláštníků“ Nie. 11 C1 a 16 C1. Nieuporty 17 mohly být standardně vyzbrojeny buď jedním nesynchronizovaným kulometem Lewis na horním křídlem, synchronizovaným kulometem Vickers, nebo oběma zbraněmi současně. Kromě francouzského letectva sloužily tyto lehké a obratné stíhačky také v britském RCF, v belgickém, ruském, italském letectvu, používaly je Američané a v Rusku a Itálii se navíc ještě stavěly v licenci u firem Duks a Nieuport-Macchi. Populární Nieuport 17 létaly v mnoha státech ještě dlouho po válce.

Rozpětí	8,16 m	Max. rychlost	165-170 km/h	Max. vzletová hmotnost	560 kg
Délka	5,80 m	Motor	110k Le Rhône 9J (9Ja)	Hmotnost	375 kg
Výška	2,40 m				



The Nieuport 17 C1 appeared at the front in the beginning of May 1916. The design followed the previous successful versions of fighting "sesquiplanes" Nieuport 11 C1 and 16 C1. Nieuport 17's were armed by a non-synchronized Lewis machine gun on the top wing, or by a synchronized Vickers machine gun, or sometimes even by both weapons. Besides the French Air Force, these light and nimble fighters also served in the British RFC, Belgian, Russian and Italian Air Forces, and also by the Americans. They were built in Russia and Italy under license at the firms, Duks and Nieuport-Macchi. The popular Nieuport 17 was used in many countries a long time after the First World War.

Span	8,16 m	Max. Speed	165-170 km/h	Max. Takeoff Weight	560 kg
Length	5,80 m	Powerplant	110k Le Rhône 9J	Weight	375 kg
Height	2,40 m				



Le Nieuport 17 a apparu sur le front au début du mois de mai 1916. La construction renouait avec les versions précédente des „un et demi plans“ de chasse Nie. 11 C1 couronné de succès; et les 16 C1 Nieuports 17 pouvaient être armés soit par une mitrailleuse non-synchronisée Lewis sur l'aile supérieure, une mitrailleuse synchronisée Vickers, soit par ces deux en même temps. En dehors de l'aviation française, ces avions de chasse légères et habiles ont servi également dans RFC britannique, dans l'aviation belge, russe et italienne, ils été utilisés par les Américains et en Russie; et en Italie ils était en plus fabriqués sous licence par les entreprises Duks et Nieuport Macchi. Les Nieuport 17 populaires volait dans beaucoup de pays encore longtemps après la guerre.

Envergure	8,16 m	Vitesse maximale	165-170 km/h	Poids de décollage maximal	560 kg
Longueur	5,80 m	Moteur	110k Le Rhône 9J	Poids	375 kg
Hauteur	2,40 m				



Nieuport 17 C1 erschien an der Front Anfang Mai 1916. Die Konstruktion hat eine erfolgreiche Version „Eineinhalbdecker“ Nieuport 11 C1 und 16 C1 angebunden. Nieuport 17 wurde standard entweder mit einem nicht synchronisierten Maschinengewehr Lewis auf dem oberen Flügel, einem synchronisierten Maschinengewehr Vickers, oder gleichzeitig mit beiden Schußwaffen ausgerüstet. Außer der französischen Luftwaffe dienten diese leichten und wendigen Jagdflugzeuge auch in britischen RFC, der belgischen, russischen, italienischen Luftwaffen, sie wurden in Amerika benutzt und im Rußland und in der Italien wurden noch dazu in der Lizenz bei den Firmen Duks und Nieuport-Macchi konstruiert. Allgemein beliebte Nieuports 17 flogen noch lange nach dem Krieg in vielen Ländern.

Spannweite	8,16 m	Maximale Geschwindigkeit	165-170 km/St	Höchstaufstiegsgewicht	560 kg
Länge	5,80 m	Motor	110k Le Rhône 9J	Gewicht	375 kg
Höhe	2,40 m				







ニューポール 17 C1型は、1916年 5月初旬、初めて作戦に参加した。デザインは、先に好評を得た 11C型と16C1型のバージョンを踏襲しているが、それらの欠点を改良し性能は向上した。最初は、ルイス機関銃を上翼に装備したが、後に、同軸式ビッカース機関銃を、時には両方の機関銃を同時に装備することもあった。







フランス空軍以外でも、イギリス、ベルギー、ロシア、イタリアの各空軍、またアメリカ空軍と、巾広く使用された。特に、イタリアでは、マッキ社がライセンス生産をした。大戦後も引き続き使用した国も多くあった。

翼幅:	8,16 m	最大速度:	165 ~ 170 Km/h	離陸時最大重量:	560 kg
全長:	5,80 m	エンジン:	110 馬力 ル・ローン 9J (9Ja)	自重:	375 kg
全高:	2,40 m				

UPOZORNĚNÍ * ATTENTION * ACHTUNG * ATTENTION * 注意

-  Před započatím stavby si pečlivě prostudujte stavební návod. Při používání barev a lepidel pracujte v dobře větrané místnosti. Lepidla ani barvy nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně. Model není určen malým dětem, mohlo by dojít k požití drobných dílů.
Carefully read instruction sheet before assembling. When you use glue or paint, do not use near open flame and use in well ventilated room. Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.
-  Von dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit Belüftung öffnen. Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.
-  Lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps. Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyle sur la tête.
-  組み立てる前に必ず説明書をお読み下さい。接着剤や塗料をご使用の際は、窓を開けて十分な換気をおこない、火のそばでは使用しないで下さい。小さな子供の手の届かない所に必ず保管してください。部品や破片を噛んだり、なめたり、飲んだりすると大変危険です。又、部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったりすると窒息する恐れがありますので、破り捨てて下さい。

INSTR. SYMBOL * INSTRUCTION SIGNS * INSTRUKTION SINNBILDEN * SYMBOLES * 記号の説明

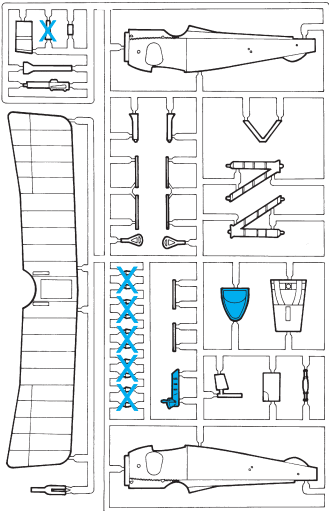
- 
OPTIONAL
FACULTATIF
NACH BELIEBEN
VOLBA
選択する
- 
BEND
PLIER S'IL VOUS PLAÎT
BITTE BIEGEN
OHNOUT
折る
- 
OPEN HOLE
FAIRE UN TROU
OFFNEN
VYVRTAT OTVOR
穴を開ける
- 
SYMMETRICAL ASSEMBLY
MONTAGE SYMÉTRIQUE
SYMMETRISCHE AUFBAU
SYMMETRICKÁ MONTÁŽ
左右均等に組み立てる
- 
NOTCH
L'INCISION
DER EINSCHNITT
ZÁŘEZ
切る
- 
REMOVE
RETIRER
ENTFERNEN
ODRÍZNOUT
移す

BARVY * COLOURS * FARBEN * PEINTURE * 色

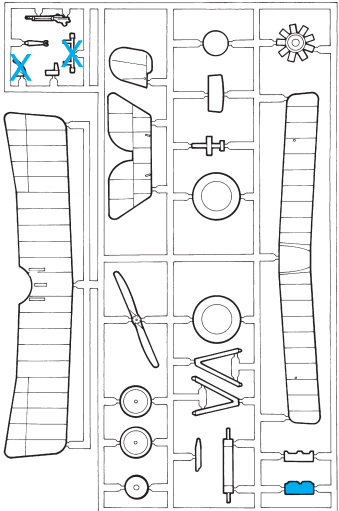
	TAMIYA	HUMBROL	REVELL	TESTORS	AEROMASTER
1 DÉLOVINA / GUN METAL / STAHLBLAU / GRIS METAL	XF 56	53	91	1795	
2 ČERNÁ / BLACK / SCHWARZ / NOIR	XF 1	33	8	1728	1013
3 HLINÍK / ALUMINIUM / ALUMINIUM / ALUMINIUM	XF 16	56	99	1781	
4 ČERVENÁ / RED / ROT / ROUGE	XF 7	60	330	1550	1014
5 TŘÍŠLOVÁ / TAN / HELL BRAUN / BRUN CLAIR	XF 55	94	314	1567	1035
6 MODRÁ / BLUE / BLAU / BLEU	XF 8	25	56	2715	
7 DŘEVO / WOOD BROWN / HOLZ / BOIS	XF 59	63	88	84	
8 SVĚTLÉ ZELENÁ / LIGHT GREEN / SEEGRÜN / VERT PONT	XF 58 + X 3	88	360	1716	1034
9 TMAVÉ ZELENÁ / OLIVE DRAB / OLIVGRÜN / OLIVE SALE	XF 62	66	66	1711	1111
10 ŠEDÁ / GRAY / GRAU / GRIS	XF 14	147	70	1732	1047
11 MAHAGON / MAHAGONY / MAHAGONI / ACAJOU	XF 9	62	85	1736	1099
12 ZELENÁ / GREEN / GRÜN / VERT	XF 28	2	60	1524	

DÍLY * PARTS * TEILE * PIÈCES * 部品

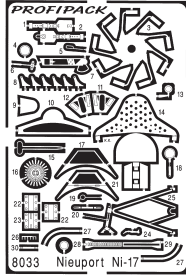
A




B PLASTIC PARTS



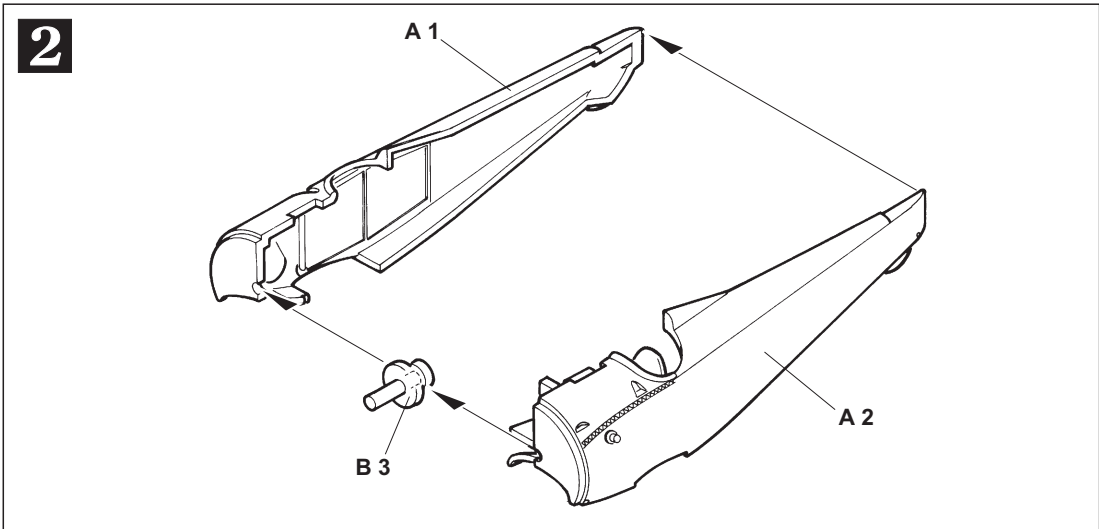
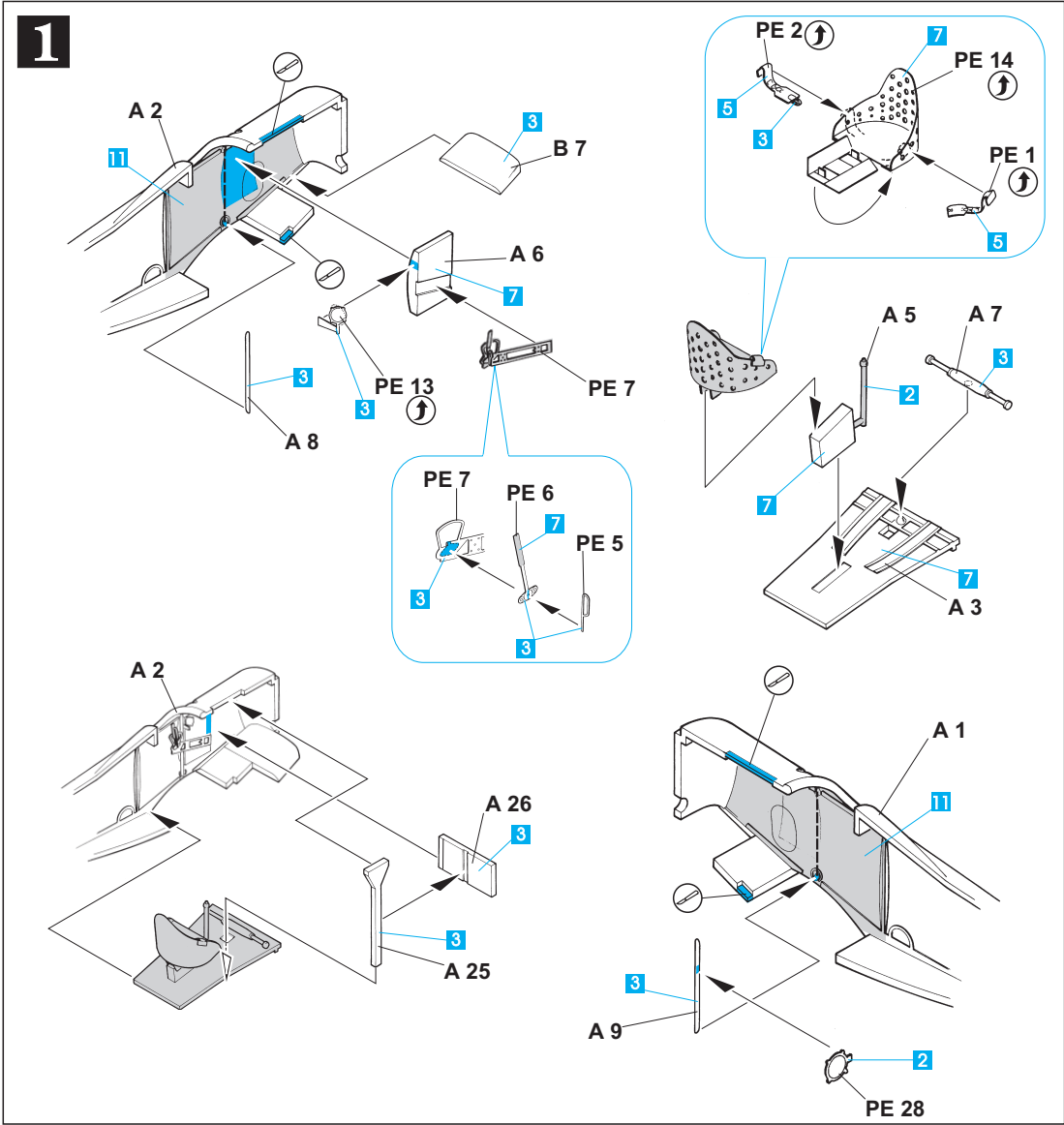
PE - PHOTO ETCHED DETAIL PARTS



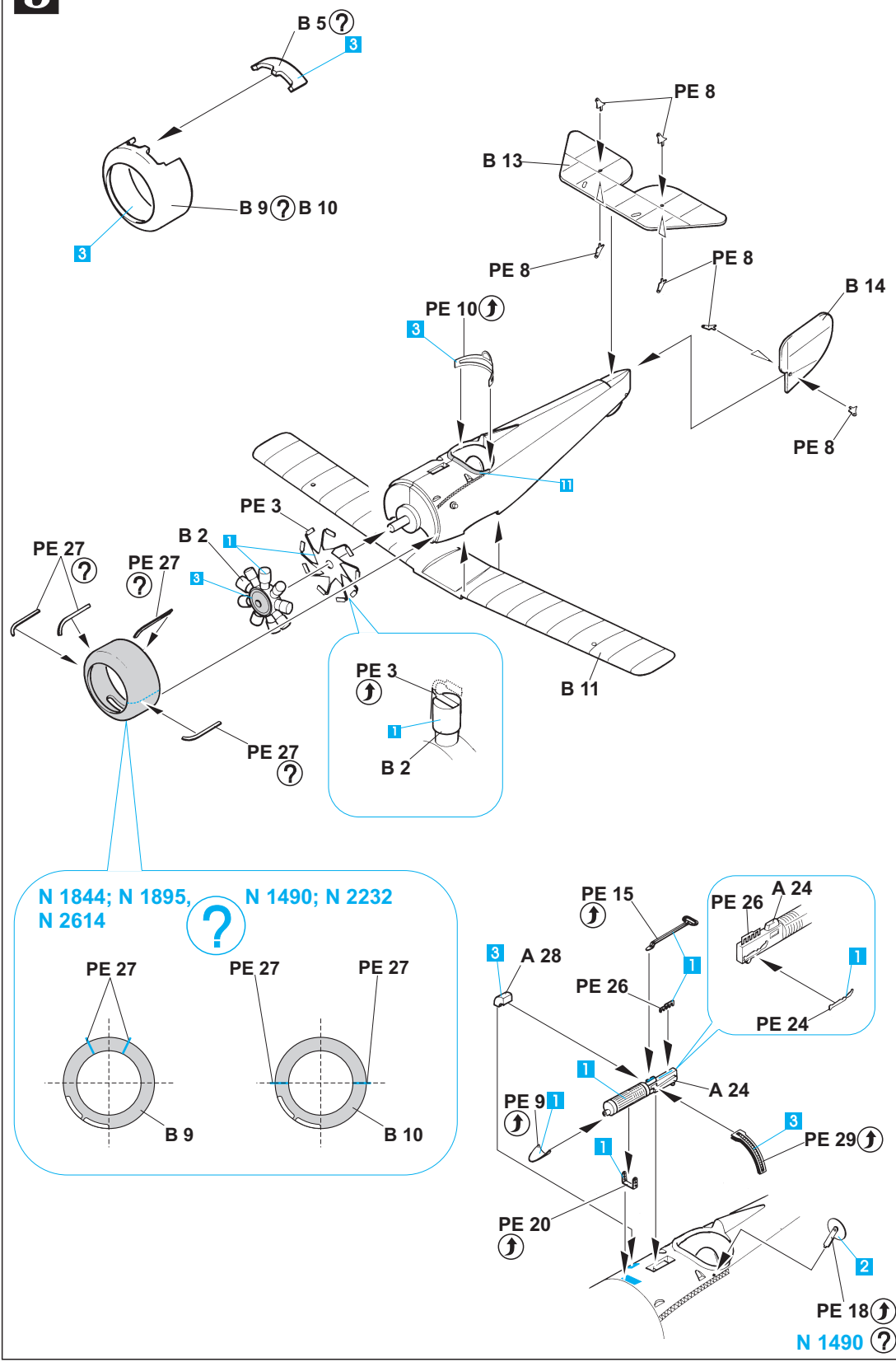
FILM

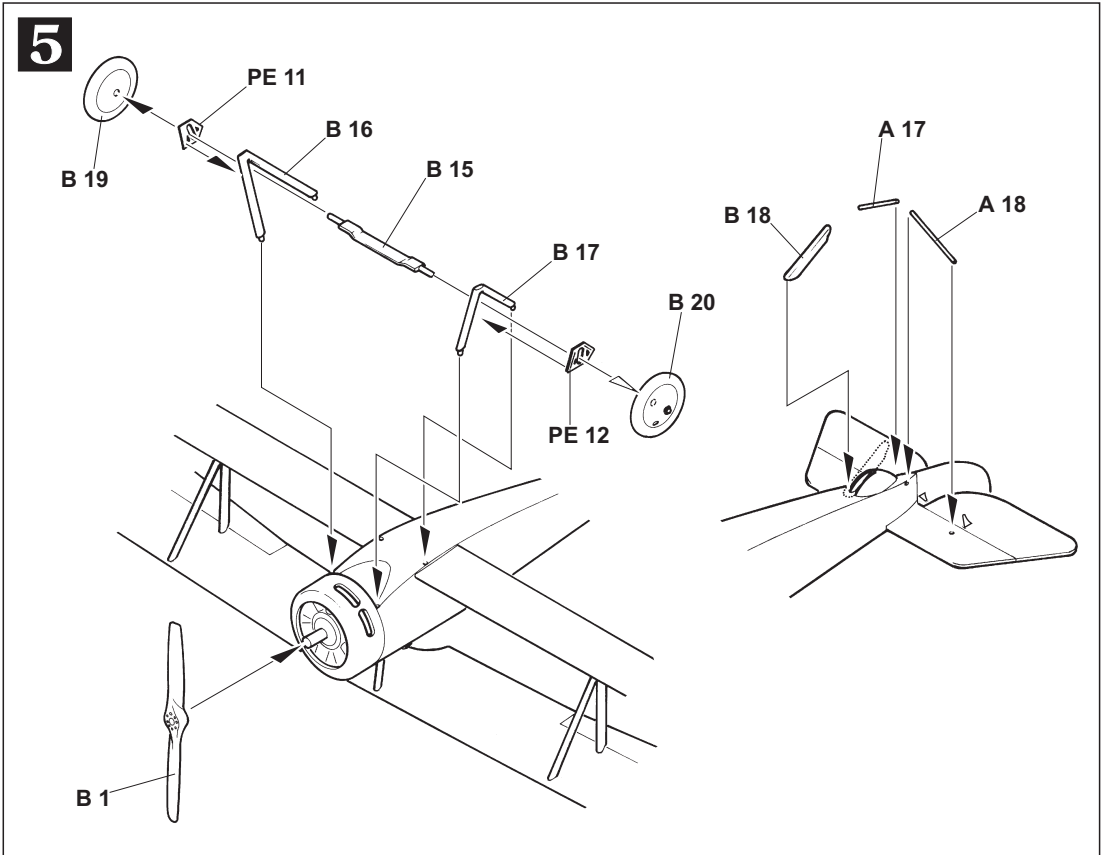
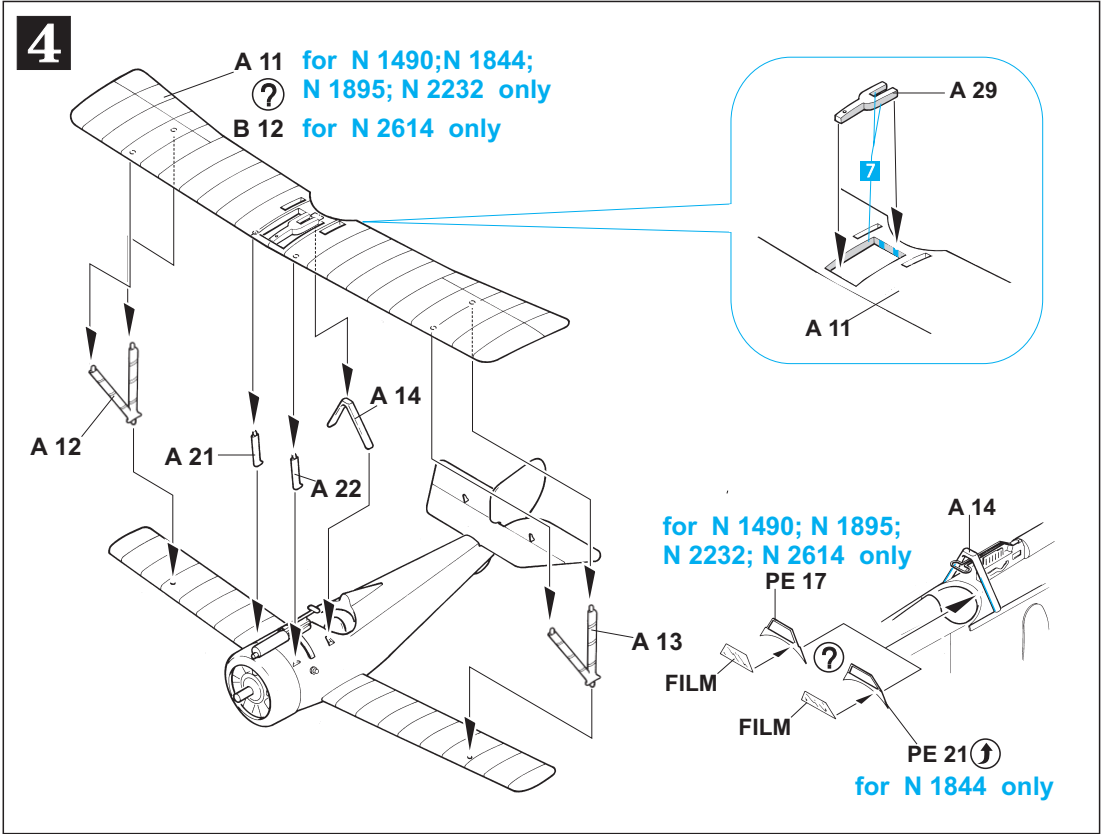


Tyto díly nepoužívejte při stavbě.
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
使用しない部品

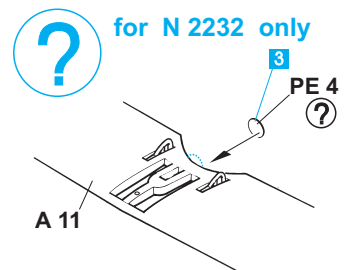
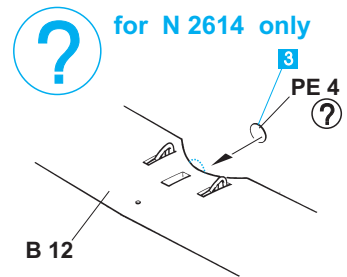
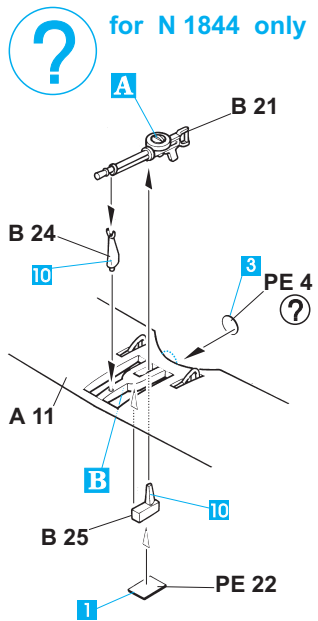
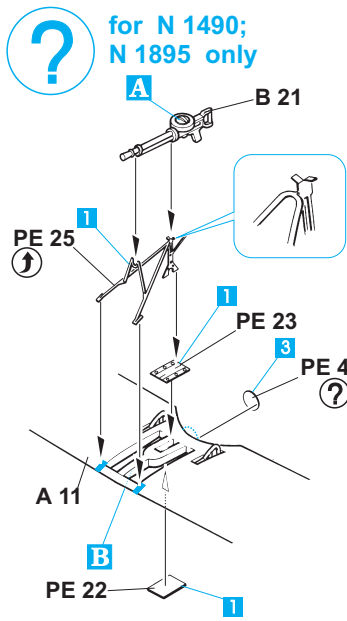
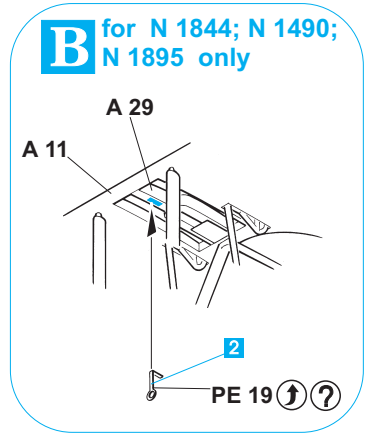
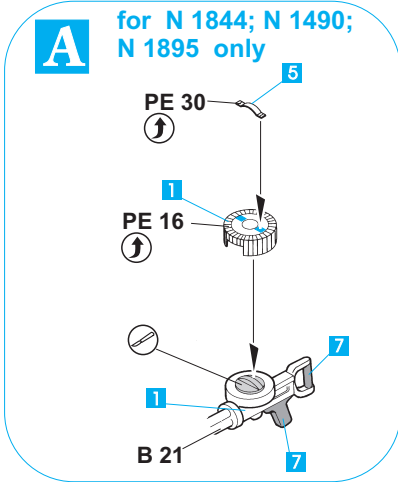
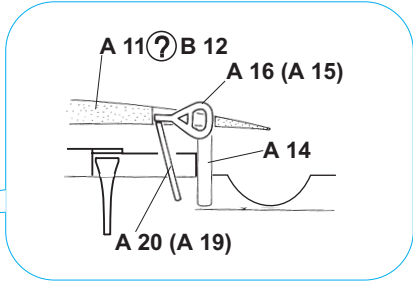
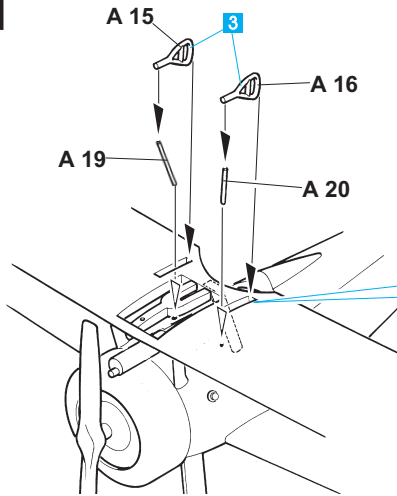


3

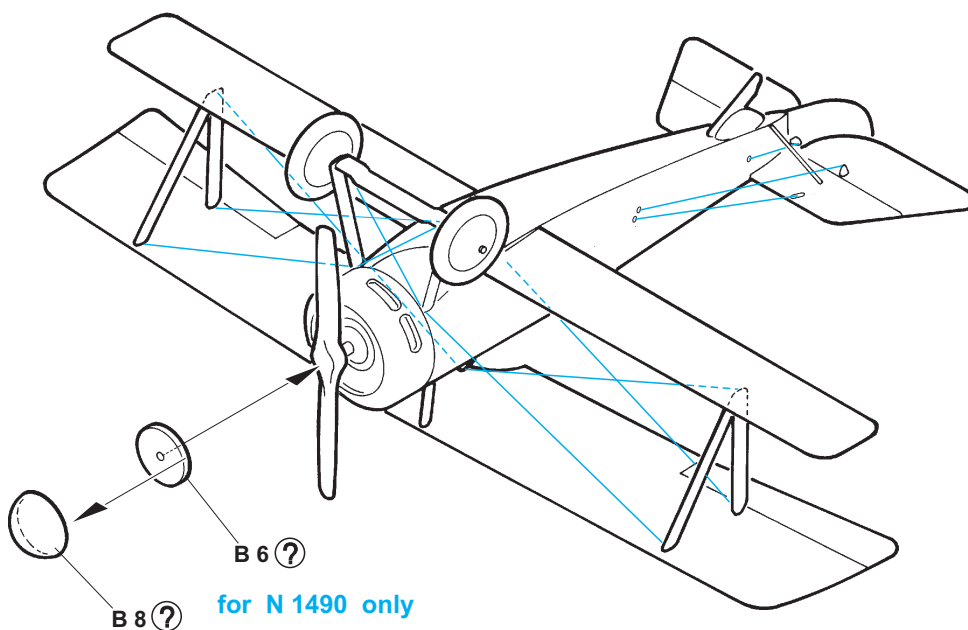
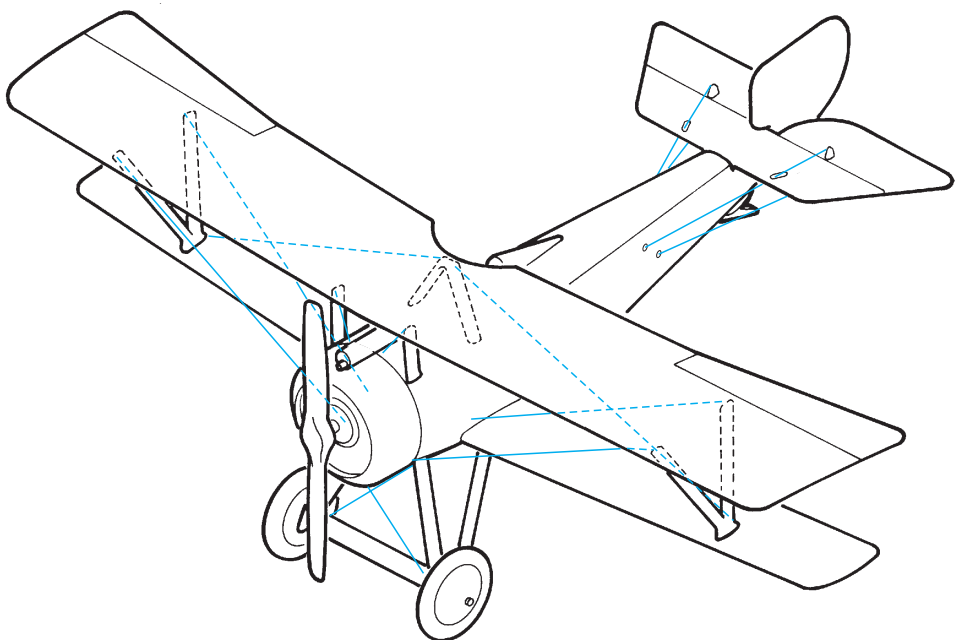




6



7



* OZNAČENÍ A ZBARVENÍ
MARKIERUNGEN UND BEMALUNG

* MARKING & PAINTING *
DECORATION ET PEINTURE

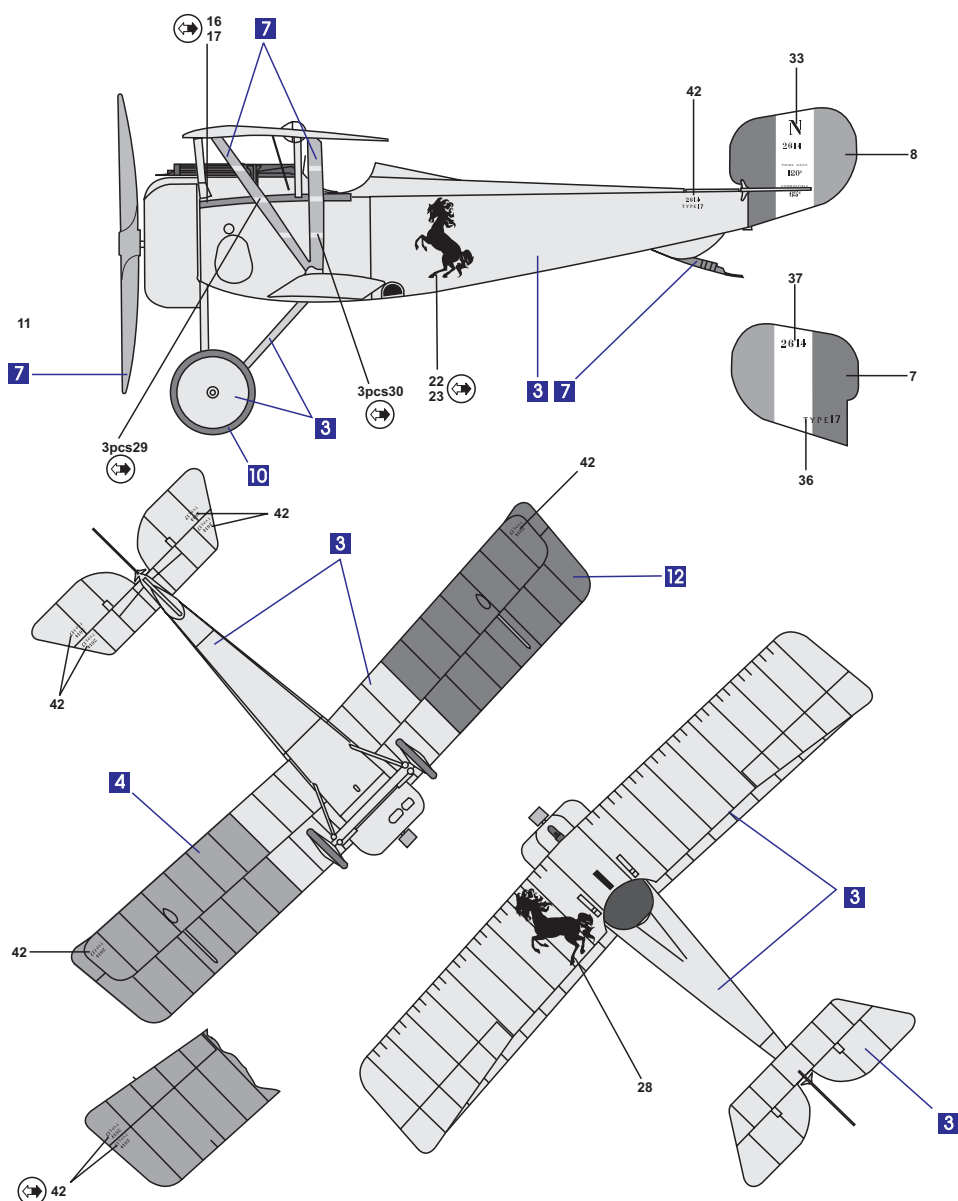
Nieuport 17 N2614 z původních francouzských dodávek sloužil v prvních měsících a na jaře roku 1917 u 70^a Squadriglia italského letectva. Jako osobní stroj ho používal Capitan Francesco Baracca (34 vítězství, z toho 10 na různých typech stíhacích Nieuportů).

Nieuport 17, N2614 from original French supplies, served in the first months and spring of 1917, in the 70^a Squadriglia of the Italian Air Force. It was used as a personal aircraft by Capitan Francesco Baracca (34 kills, 10 of them on various types of Nieuports).

Le Nieuport 17 N2614 provenant des fournitures françaises d'origine, il a servi pendant les premiers mois et en printemps 1917 dans la 70^{ème} Squadriglia de l'aviation italienne. Il a été utilisé par Capitan Francesco Baracca en tant que machine personnelle (34 victoires dont 10 avec des modèles différents des Nieuports de chasse).

Nieuport 17, N2614 diente in ersten Monaten aus ursprünglichen französischen Lieferungen und im Frühling 1917 bei der 70^a Escadrille italienischen Luftwaffe. Capitan Francesco Baracca (34 Siege, aus diesem 10 mit verschiedenen Arten der Jagtflugzeugen Nieuport).

2614 号。フランス製。フランチェスコ バラッカ少佐 (スコア 34)。1917年春 イタリア第70中隊。



* OZNAČENÍ A ZBARVENÍ
MARKIERUNGEN UND BEMALUNG

* MARKING & PAINTING *
DECORATION ET PEINTURE

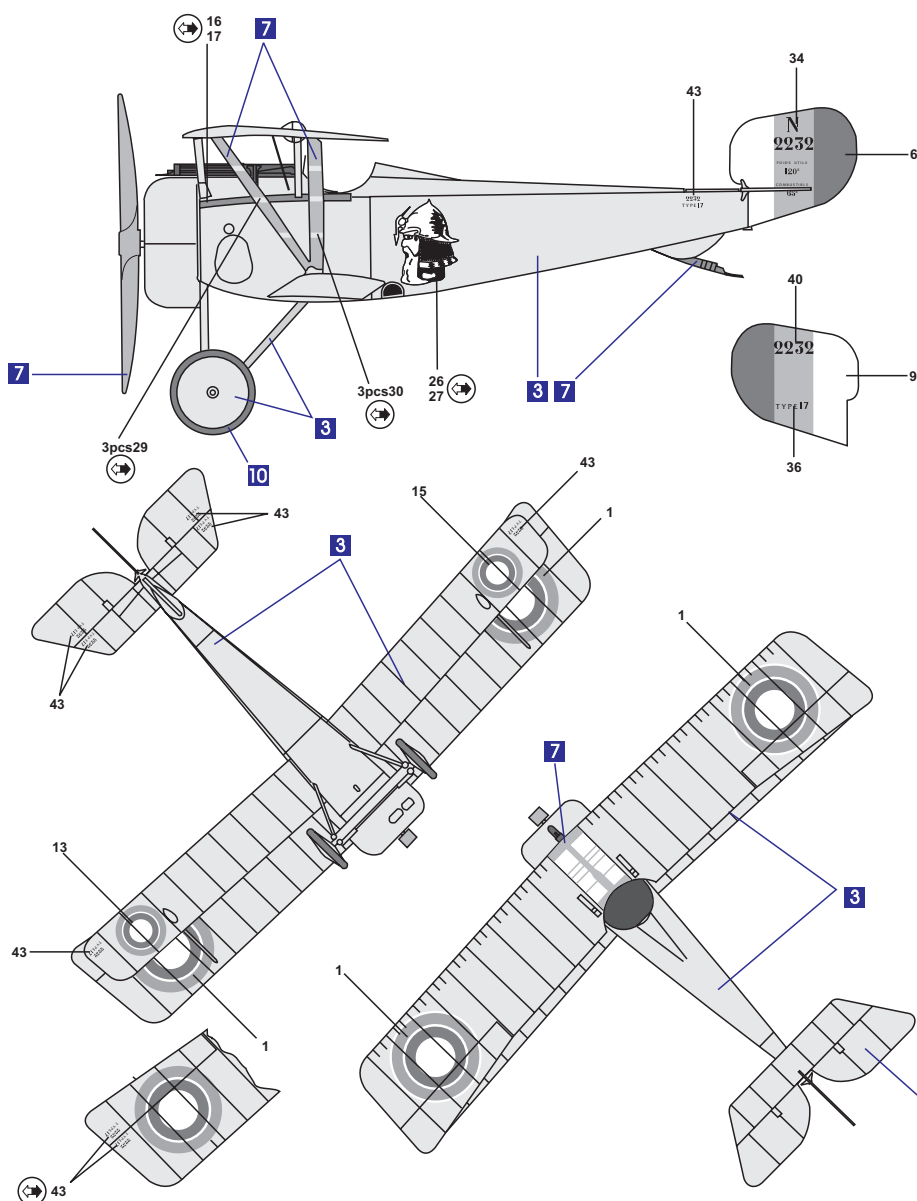
S Nieuportem 17 N2232 vybojoval v květnu a červnu 1917 velitel 2.stíhací letecké skupiny ruského letectva kapitán Jevgraf Nikolajevič Krutěň poslední tři ze svých devíti potvrzených sestřelů. 19.6.1917 (6.6. podle gregoriánského kalendáře) zahynul Krutěň při havárii s N2232. Stroj byl pravděpodobně vybaven silnějším 120k motorem Le Rhône.

The commander of the 2nd fighting wing of the Russian Air Force, Captain Jevgraf Nikolayevich Krutyeniy won the last three of his nine verified kills with Nieuport 17, N2232 in May and June 1917. On the 19th of June 1917 [6th July to the according to the Gregorian calendar] Krutyeniy died when he crashed in this aircraft. The aircraft was probably equipped with a more powerful 120 HP Le Rhône engine.

Avec le Nieuport 17 N2232, le commandant du 2ème groupe aérien de chasse de l'aviation russe le capitane Jevgraf Nikolaievitch Kruten a, au mois de mai et juin 1917, remporté les trois dernières de ses neuf destructions en l'air confirmées. Le 19.6.1917 (le 6.6. selon le calendrier grégorien) Kruten a péri lors d'un accident avec le N2232. La machine a été probablement équipée du moteur plus puissant 120k Le Rhône.

Mit Nieuport 17 N2232 erreichte im Mai und Juni 1917 der Kommandeur der zweiten Jagdflugzeuggruppe der russischen Luftwaffe Hauptmann Jevgraf Nikolajevič Krutěň letzte drei aus seinen neubestätigten Abschüssen. Am 19.6.1917 (nach dem gregorianischen Kalender am 6.6.) starb Krutěň bei der Havarie mit N2232. Die Maschine wurde wahrscheinlich mit stärkerem Motor 120k Le Rhône ausgerüstet.

2232 号。エフグラフ N. クルテン大尉。1917年 5月～ 6月 ロシア空軍。



* OZNAČENÍ A ZBARVENÍ
MARKIERUNGEN UND BEMALUNG

* MARKING & PAINTING *
DECORATION ET PEINTURE

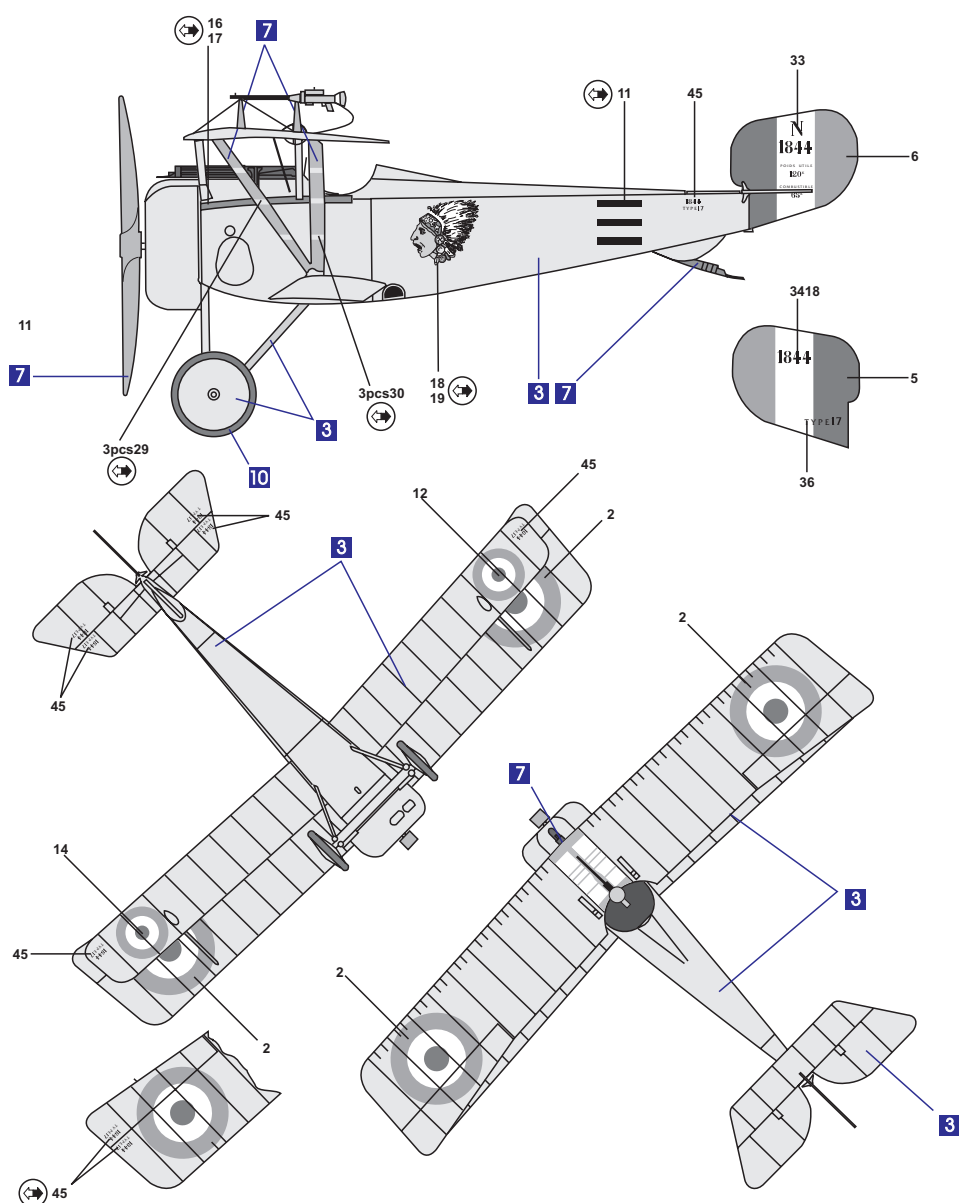
Na podzim 1916 létal s Nieuportem 17 N1844 u Esc. N.124 Američan Adjutant Gervais Raoul Lufbery (18 potvrzených sestřelů). 12.ríjna se v jeho kokpitu účastnil známého spojeneckého náletu na Oberndorf.

Nieuport 17, N1844 was flown by American Adjutant Gervais Raoul Lufbery [18 verified kills] in Escadrille N.124 in autumn 1916.

En automne 1916, c'était l'américain l'Adjutant Gervais Raoul Lufbery qui volait avec le Nieuport 17 N1844 dans l'Esc. N.124 (18 destructions en l'air confirmées). Le 12 octobre, avec son cockpit, il fait partie du raid d'alliance très connu sur Oberndorf.

Im Herbst 1916 flog der Amerikaner Adjutant Gervais Raoul Lufbery (18 bestätigte Abschüsse) mit Nieuport 17 N1844 bei der Escadrille N.124. Am 12.October hat er in seinem cockpit an bekannten alliierten Luftangriff auf Oberndorf teilgenommen.

1844 号。G. ラウル ラフベリー少佐(スコア 18)。1916年秋 N.124 アメリカ隊。



* OZNAČENÍ A ZBARVENÍ
MARKIERUNGEN UND BEMALUNG

* MARKING & PAINTING *
DECORATION ET PEINTURE

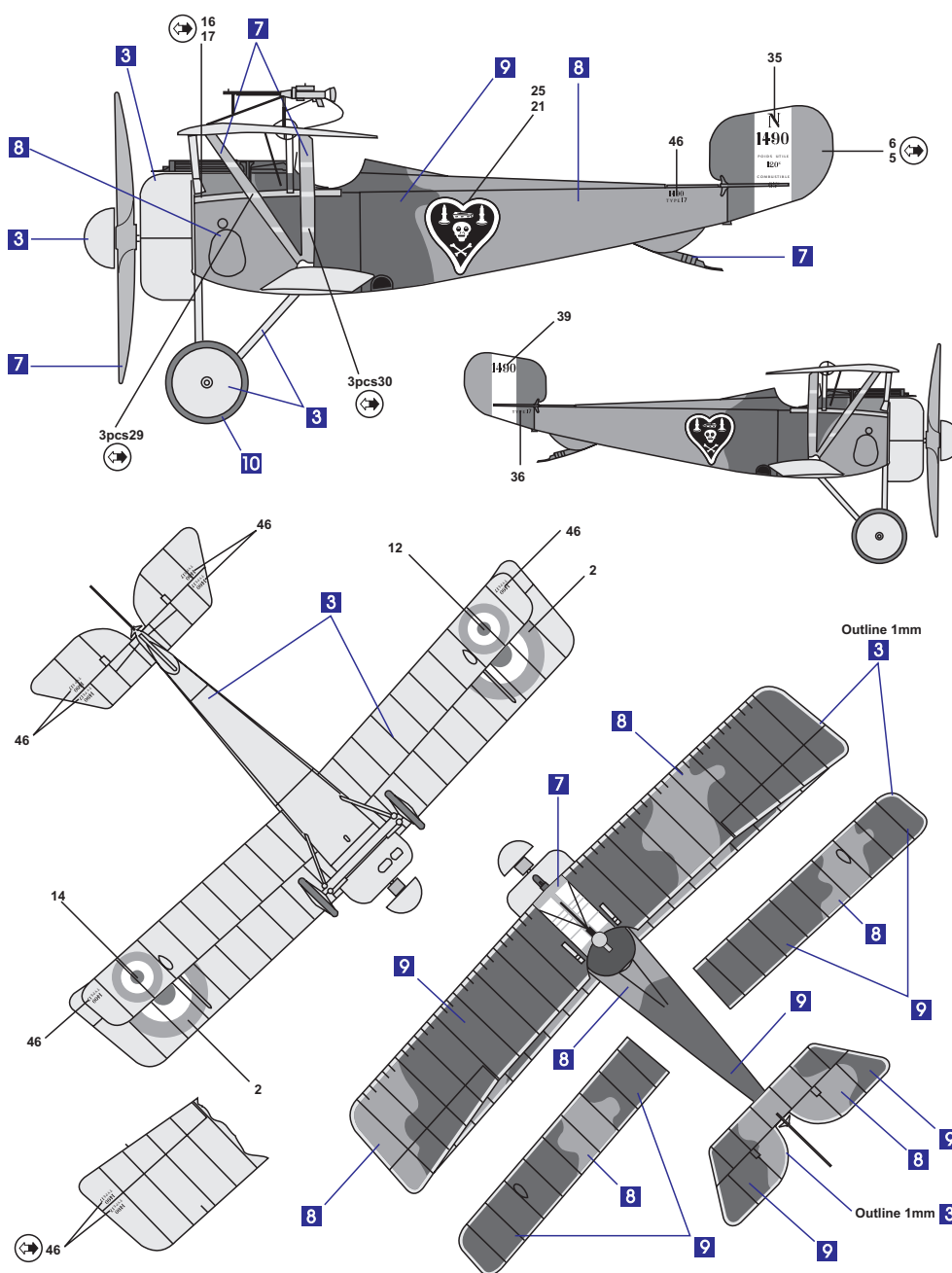
Nieuport 17 N1490, Sous Lieutenant Charlese Nungessera (45 vítězství) od Escadrille N.65, léto 1916. Během července byl Nungesser přechodně přidělen k Esc. N.124 Americaine (od 2.12.1916 Escadrille Lafayette), kde s Nieuportem N1490 sestřelil 21.7.1916 německý dvouplášník Aviatik.

Nieuport 17, N1490. Sous Lt. Charles Nungesser [45 kills] Escadrille N.65, summer 1916. During July, Nungesser was temporarily moved to Esc. N.124 Americaine [from 2.12.1916, Escadrille Lafayette] where he shot down a German Aviatik with this aircraft on the 21st of July 1916.

Le Nieuport 17 N1490 du Sous-lieutenant Charles Nungesser (45 victoires) de chez l'Escadrille N.65, l'été 1916. Pendant le mois de juillet Nungesser a été versé temporairement dans l'Esc.N.124 Américaine(depuis le 2.12.1916 Escadrille Lafayette) où il a abattu un biplan allemand Aviatik le 21.7.1916.

Nieuport 17 N1490 Sous Lt. Charles Nungesser [45 Sieges], Escadrille N.65, Sommer 1916. Im Laufe Juli wurde Nungesser vorübergehend zu der Escadrille N.124 Americaine (von 2.12.1916 Escadrille Lafayette) zugewiesen, wo er zusammen mit Nieuport N1940 am 19.7.1916 einen deutschen Zweidecker Aviatik erreichte.

1490 号。シャルル ナンジェッセ中尉 (スコア 45)。1916年 7月 N. 65 中隊。



* OZNAČENÍ A ZBARVENÍ
MARKIERUNGEN UND BEMALUNG

* MARKING & PAINTING *
DECORATION ET PEINTURE

Nejoblíbenější a nejslavnější Nungesserův Nieuport 17, N1895, podzim a zima 1916, Escadrille N.65.
Nungesser's most popular and famous Nieuport 17, N1895, Fall and winter 1916, Escadrille N.65.
Le Nieuport 17, N1895, l'avion de Nungesser, le plus préféré et le plus célèbre, l'automne et l'hiver 1916, Escadrille N.65.
Der beliebteste und berühmteste Nungessers Nieuport 17, N1895, Herbst und Winter 1916, Escadrille N.65.
1895 号。ナンジェッセの最も有名な乗機。1916年秋・冬 N.65 中隊。

